# Porównanie tłumaczeń Objawienie 1:12

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i odwróciłem się [by] widzieć — głos, który mówił za mną, i odwróciwszy się zobaczyłem siedem świeczników złotych, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I odwróciłem się widzieć głos który mówił ze mną i odwróciwszy się zobaczyłem siedem świeczników złotych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I obróciłem się, aby widzieć głos, który mówił ze mną; i gdy obróciłem się, zobaczyłem siedem* złotych świeczników,**[1)2)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I obróciłem się. (by) widzieć głos, który mówił ze mną. I obróciwszy się ujrzałem siedem świeczników złotych, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I odwróciłem się widzieć głos który mówił ze mną i odwróciwszy się zobaczyłem siedem świeczników złotych |

[1)] <x>730 1:20</x>; <x>730 2:1</x>
[2)] <x>20 25:31-39</x>; <x>450 4:2-6</x>